

The Children's Medical Group
10/15/2016mmp

**Appendix A to Part 92—Informing Individuals About Nondiscrimination and Accessibility Requirements and
Nondiscrimination Statement:
Discrimination is Against the Law**

The Children's Medical Group complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. **The Children's Medical Group** does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

The Children's Medical Group:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact **Melissa Peters – Health Information Manager/Privacy Officer**.

If you believe that **The Children's Medical Group** has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: **Melissa Peters – Health Information Manager/Privacy Officer, 104 Fulton Avenue, Poughkeepsie, NY 12603, 845-452-1700 ext. 1140, Fax: 845-452-1752, E-mail: mpeters@cmgkids.org**. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, **Melissa Peters – Health Information Manager/Privacy Officer** is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

The Children's Medical Group

Appendix B to Part 92—Sample Tagline Informing Individuals With Limited English Proficiency of Language Assistance Services

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-845-452-1700.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-845-452-1700

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-845-452-1700

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-845-452-1700。

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-845-452-1700번으로 전화해 주십시오.

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-845-452-1700

1-845-452-1700. האזקעמפיוא: ביזא ריזא טדער שידיא, זענען זארהראפ ראפ זייא דארפז פליה סעסיוורעס זירפ זופ לאצפא. טפור 1-

লক্ষ্য করুন। আপনি যদি বাংলা, হিন্দি, তামিল, মালয়ালম, কন্নড়, মারাঠি, গুজরাতি, অসমীয়া, উর্দু, ইংলিশ, ফিলিপাইন, হাওয়াই, ইন্দোনেশিয়া, জাপানি, কোরিয়া, মালয়, পাকিস্তানি, পেরু, পোলিশ, পুর্তগালি, রুশিয়ান, স্পেনিছ, থাইল্যান্ড, ভিয়েটনামি, ইত্যাদি ভাষায় কথা বলেন, তবে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন।
উপলব্ধ। কন ১-৮৪৫-৪৫২-১৭০০

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-845-452-1700

تظود لم: اذا ت نك ت دد تت ركذا اللغة، نإف ت امدخ قدعا سملا في وغل لارف اوت ت كل ن اجملاب. ل صد تام قرب 1-845-452-1700 (مقر

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-845-452-1700

1-845-452-1700. ن یرک رادر ب خ: رگ ا پ اودرا ب ت لوب ب یں، وت پ ا وک ن ا ب ز ی ک ددم ی ک ت امدخ ت فم ن یم ب ا ی ت سد ن یه - لاک 1700.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-845-452-1700

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-845-452-1700

KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-845-452-1700

The Children's Medical Group

Nondiscrimination statement for significant publications and signification communications that are small-size:

The Children's Medical Group complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.